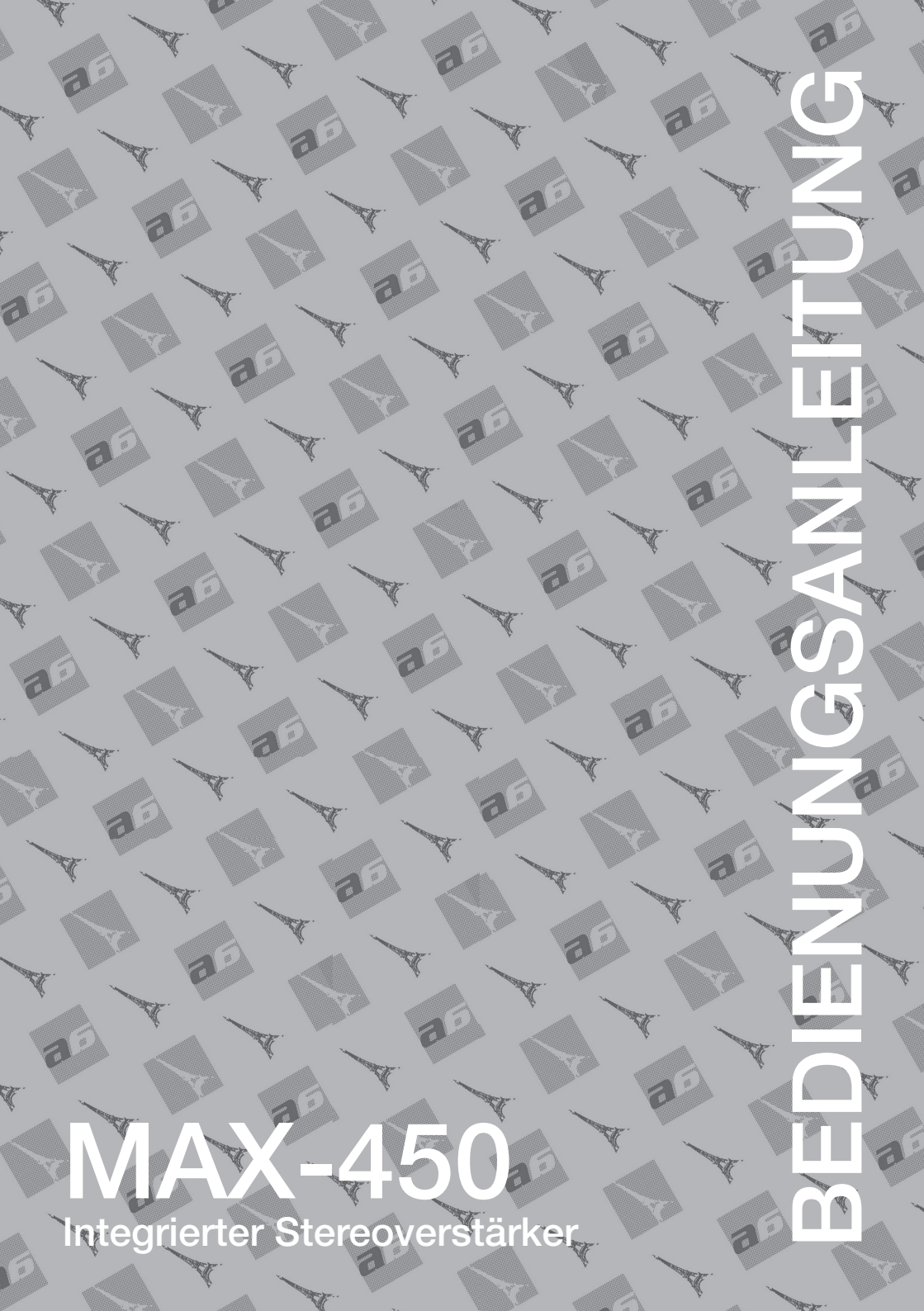




BEDIENUNGSANLEITUNG

MAX-450

Integrierter Stereoverstärker

RECYCLING IN LÄNDERN DER EUROPÄISCHEN UNION

Entsorgung von Altgeräten

Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollen. Dies betrifft auch die umweltgerechte Entsorgung der Batterien Ihrer Fernbedienung, falls diese zum Lieferumfang gehört. Es existieren separate Recycling-Sammlersysteme in der EU. Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



WARNUNG

ACHTUNG
RISIKO EINES
STROMSCHLAGS
GERÄT NICHT ÖFFNEN



WARNUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags zu mindern, halten Sie das Gerät von Nässe und Feuchtigkeit fern.

VORSICHT: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, sollte die Abdeckung (und die Rückwand) nicht entfernt werden. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal.

Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck warnt vor nicht isolierten Komponenten mit gefährlicher Stromspannung, die zu ernsthaften Personenschäden führen kann.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichschenkligen Dreieck kennzeichnet wichtige Hinweise für die Nutzung und Wartung Ihres Gerätes.

(Bei der Beförderung des Gerätes mit Transportwagen ist mit Vorsicht vorzugehen. Vor jeder Art von Transport muss das Produkt ordnungsgemäß verpackt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.)

WICHTIG



ACHTUNG
RISIKO EINES
STROMSCHLAGS
GERÄT NICHT ÖFFNEN



VORSICHT: STROMSCHLAGGEFAHR
– ABDECKUNG (UND RÜCKWAND)
NICHT ENTFERNEN. GERÄT
ENTHÄLT KEINE TEILE, DIE VOM
BENUTZER GEWARTET WERDEN
KÖNNEN. WARTUNG NUR DURCH
QUALIFIZIERTES FACHPERSONAL.

*** UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE DIESEN STECKER NUR IN KOMBINATION MIT VERLÄNGERUNGSKABELN, KUPPLUNGEN UND STECKDOSEN, IN DIE DIE STECKERKONTAKTE VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN, SO DASS KEINE SPANNUNGSFÜHRENDEN TEILE FREILIEGEN.**

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEISE LESEN

Alle Sicherheits- und Bedienungshinweise müssen gelesen werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.

HINWEISE AUFBEWAHREN

Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung müssen zur späteren Verwendung aufbewahrt werden.

WARNUNGEN BEACHTEN

Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN

Alle Anweisungen zur Bedienung und Verwendung müssen befolgt werden.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülbecken, Waschwannen, in feuchten Kellern oder an Swimmingpools, verwendet werden. Achten Sie bitte darauf, dass keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten wie z.B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

BELÜFTUNG

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine ordnungsgemäße Belüftung gewährleistet ist. Beispielsweise darf das Gerät nicht auf einem Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche aufgestellt werden, die die Kühlkörper oder Lüftungsöffnungen versperren könnten, und es darf nicht in eine umschlossene Umgebung, etwa in ein Bücherregal oder einen Schrank, eingebaut werden, die den Luftstrom durch die Belüftungsöffnungen behindert.

STANDSICHERHEIT

Verwenden Sie bitte ausschließlich Möbel und andere Geräte zum Anbringen und Draufstellen der Produkte, die beim Hersteller erhältlich sind oder von Ihm empfohlen werden. Beachten Sie bitte, dass fahrbare Tischgeräte oder Regale, auf denen die Produkte platziert werden, sehr vorsichtig zu bewegen sind, um Schäden oder Verletzungen durch ein Umkippen zu vermeiden.

WARNUNG

Dieses Produkt muss auf einer festen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite, da auf die einzelnen Seiten eine starke Belastung ausgeübt wird. Hierdurch kann das Gehäuse beschädigt werden. Beachten Sie bitte die Abbildung.

WÄRME

Das Gerät ist von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heißluftschächten, Öfen und anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) entfernt aufzustellen. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

STROMQUELLEN

Das Gerät darf nur an Stromnetzen angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät angegeben sind.

ERDUNG UND POLUNG

Es ist dafür zu sorgen, dass die Mittel zur ordnungsgemäßen Erdung und Polung des Geräts nicht beeinträchtigt werden.

SCHUTZ DER KABEL

Alle Anschlusskabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht betreten oder gequetscht werden oder auch zu Stolperfallen werden. Auf das Netzkabel ist besonders an Steckern, Mehrfachsteckdosen und an der Austrittsstelle aus dem Gerät zu achten.

REINIGUNG

Das Gerät sollte nur entsprechend der Empfehlung des Herstellers gereinigt werden.

ÜBERLANDLEITUNGEN

Eine etwaige Außenantenne darf keinesfalls in der Nähe von Überlandleitungen installiert werden.

AUßERBETRIEBNAHME

Der Netzstecker sollte bei Gewitter, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, aus der Steckdose entfernt werden.

EINDRINGENDE GEGENSTÄNDE UND FLÜSSIGKEITEN

Achten Sie darauf, dass in die Öffnungen des Gehäuses keine Gegenstände fallen und keine Flüssigkeiten laufen.

VERPACKUNG

Bitte heben Sie die Verpackung für einen eventuell späteren Transport auf, und halten Sie die Polybeutel von Kindern fern, da hier bei unsachgemäßem Umgang ein Erstickungsrisiko besteht.

REPARATURBEDÜRFTIGE BESCHÄDIGUNGEN

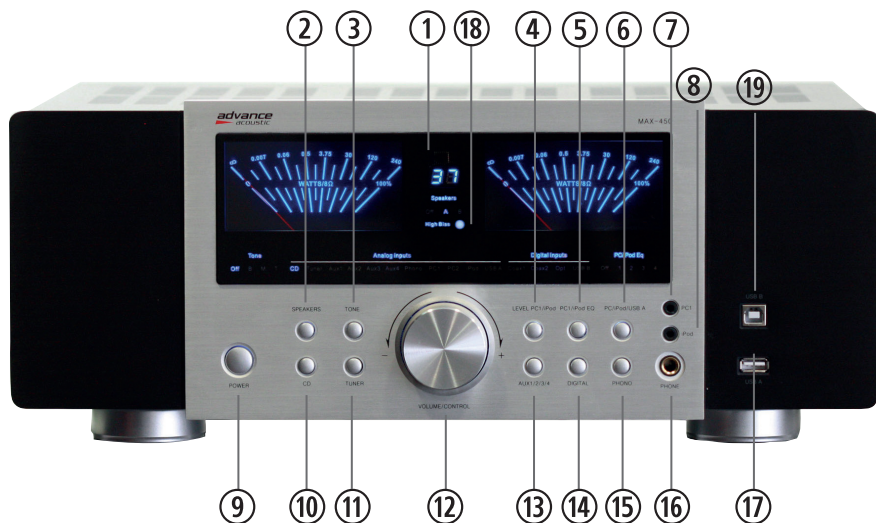
Das Gerät muss von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- In das Gerät Fremdkörper oder Flüssigkeiten eingedrungen sind.
- Das Gerät der Nässe ausgesetzt wurde.
- Das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Auffälligkeiten hinsichtlich der Leistung aufweist.
- Das Gerät einem Sturzschaden unterlag, oder das Gehäuse beschädigt ist.

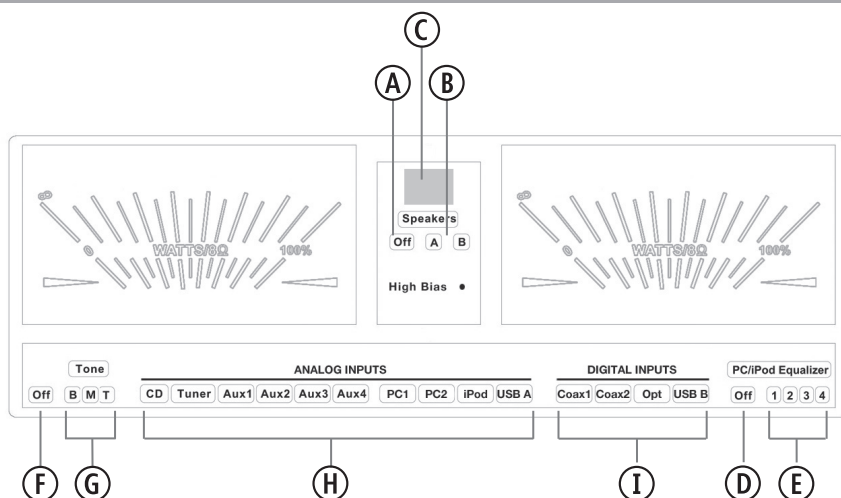
WARTUNG

Eine Wartung des Geräts durch den Benutzer darf nur in dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Umfang erfolgen. Alle weiteren Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

STEUERELEMENTE AN DER VORDERSEITE



STEUERELEMENTE AN DER VORDERSEITE



1 ALLGEMEINES DISPLAY

Diese Display informiert Sie über den Status der verschiedenen Funktionen, wie Lautstärke, Tone Einstellung, Einganswahl, Lautsprecherwahl, usw.

9 EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts diese Taste, daraufhin wird es mit Strom versorgt und ist betriebsfähig; die blaue LED-Anzeige oben auf dem Lautstärke-Regler schaltet sich ein. Beachten Sie, dass das Gerät mit 230V oder 115V betrieben werden kann. Weitere Hinweise dazu folgen unter dem Punkt „Netzkabel / Spannungsauswahl im hinteren Teil der Bedienungsanleitung.

Durch nochmaliges Drücken der Taste schalten Sie das Gerät wieder aus.

WICHTIGE HINWEISE

Es dauert etwa eine Sekunde, bis die CPU entladen ist (Central Processing Unit, der Prozessor, der die Befehle ausführt). Wenn der Benutzer das Gerät innerhalb kurzer Zeit mehrfach ein- und ausschaltet, kann dies zu Beschädigungen am Gerät führen.

10 CD-EINGANG

Mit dieser Taste wählen Sie CD als Audioquelle. Das CD Audiosignal stammt von einem analogen Anschluss vom Typ RCA. Auch an diesem Eingang können Sie andere Quellen mit dem selben Audiosignaleingang verwenden, beispielsweise Tuner, Kassettendeck, MD, usw...

11 TUNER-EINGANG

Mit dieser Taste wählen Sie Tuner als Audioquelle. Das Tuner Audiosignal stammt von einem analogen Anschluss vom Typ RCA. Auch an diesem Eingang können Sie andere Quellen mit demselben Audiosignaleingang verwenden, beispielsweise CD, Kassettendeck, MD, usw...

12 LAUTSTÄRKEREGELUNG

Ihr Verstärker verwendet einen runden Lautstärkeregler, um die Ausgangsschallpegel der 2 Kanäle zu steuern (links und rechts). Durch Drehen des Lautstärkereglers im Uhrzeigersinn erhöhen Sie den Ausgangsschallpegel, und durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn senken Sie ihn. Im Ton-Modus können Sie für den Pegel zwischen Bässe/Mitten/Höhen wählen. **(Display Pegelanzeige ©)**

13 ZUSATZEINGÄNGE AUX1, AUX2, AUX3 und AUX4

Mit dieser Taste wählen Sie AUX1, AUX2, AUX3 oder AUX 4als Audioquelle. Die Audiosignale stammen jeweils von einem analogen Anschluss vom Typ RCA. Auch an diesem Eingang können Sie andere Quellen mit dem selben Audiosignaleingang verwenden, beispielsweise DC, Tuner, Kassettendeck, MD, usw... **(Display Anzeige ®)**

14 DIGITALE Eingänge

Mit dieser Taste wählen Sie abwechselnd Coaxial 1, Coaxial 2, Optisch oder USB B als Eingangsquelle.

(Display Anzeige)

15 PHONO-EINGANG

Mit dieser Taste wählen Sie den Phono-Eingang (Plattenspieler) als Audioquelle. Das Phono-Audiosignal stammt von einem analogen Anschluss vom Typ RCA und ist zusätzlich geerdet. Dieser Phono-Eingang ist mit einem Drehmagneteinsatz (Moving Magnet/MM) kompatibel. **(Display Anzeige H)**

17 USB-EINGANG

Über den USB-Port (nur MP3) des Typs A können Sie einen MP3-Player oder ein MP3-Laufwerk anschließen, um gespeicherte MP3-Titel direkt über den MAX-450 Verstärker wiederzugeben. **(Anzeige H)**

16 KOPFHÖRER

Sie können für ungestörten Hörgenuss an die Phones-Buchse einen Kopfhörer anschließen.

Hinweise: Verringern Sie immer erst die Lautstärke, bevor Sie den Kopfhörer anschließen. Beachten Sie, dass alle angeschlossenen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet werden, wenn der Kopfhörerstecker in die Phones-Buchse gesteckt wird.

2 LAUTSPRECHER-AUSWAHL

Der MAX-450 besitzt zwei Sätze für Lautsprecheranschlüsse, A und B. Über einen können beide Sätze zusammen oder separat ein- oder ausgeschaltet werden. Durch Drücken auf die Lautsprecher-Taste können Sie zwischen den vier Lautsprecheroptionen umschalten: Aus, Paar A, Paar B und die Paare A+B. Lassen Sie die Lautsprecher-Taste los, um die Sequenz zu beenden. **(Anzeige A B)**

③ TON-AUSWAHL

Durch Drücken auf die Tone-Taste können Sie zwischen den vier Optionen umschalten: Aus, B (Bass), M (Mitten) und T (Treble/Höhen) Anzeige **Ⓑ**. Passen Sie den Pegel von B, M (Sie hören die Mittenanpassung nach einer Sekunde) und T mit der Volume/Control-Taste von -10 bis +10 an (Anzeige **Ⓒ**). Warten Sie nach der Anpassung 5 Sekunden, dann werden Ihre Einstellungen automatisch gespeichert. Der MAX-450 umfasst ein Direktmodussignal, das durch Drücken der Tone-Taste aktiviert wird (das Display zeigt Off (Aus) an). Wenn der direkte Ton eingeschaltet ist, wird die Tonsteuerung übergangen, so dass Sie einen reinen Klang genießen können.

⑥ EINGÄNGE PC1, PC2, iPod UND USB

Durch Drücken auf die Taste PC/iPod/USB können Sie zwischen den vier Optionen umschalten: PC1, PC2, iPod und USB. **(Anzeige Ⓜ)**. Die Eingänge PC1, iPod und USB befinden sich an der Vorderseite. Der PC2-Eingang befindet sich an der Rückseite.

⑤ EQUALIZER FÜR PC1 UND iPod

Durch Drücken auf die Taste PC/iPod/Equalizer können Sie zwischen den fünf Optionen umschalten: Off (Aus), 1, 2, 3 und 4. Im Off-Modus passiert das Audiosignal von Ihrem PC1 oder iPod nicht den Equalizer-Prozessor. Im Modus 1, 2, 3 und 4 wird das Audiosignal von Ihrem PC oder iPod optimiert, um einen besseren "Hifi"-Klang zu erhalten.

Off-Modus **(Anzeige Ⓢ)** und Modus 1,2,3 und 4 **(Anzeige ⓔ)**

④ ABGLEICH PC1/iPod

Durch Drücken dieser Taste verstärken Sie das Audiosignal von Ihrem PC1 oder iPod.

⑮ HIGH BIAS - Anzeigelampe

Diese Anzeigelampe ist AN, wenn die High Bias-Funktion aktiviert ist. (Ähnlich Modus Klasse A Verstärker)

⑦ PC1 MINIJACK-EINGANG

Schließen Sie den PC über ein Minijack-Kabel (3,5mm) an.

⑧ iPod MINIJACK-EINGANG

Sie können Ihr iPhone oder iPod über ein Kabel mit Minijack-Stecker (3,5mm) anschließen. Sie können auch ein spezielles 30-poliges/Minijack-Kabel von 3,5mm verwenden.

19 USB-EINGANG

Über den USB-Port des Typs B können Sie von einem PC oder einem MAC Audio-Dateien wiedergeben. Hierfür benötigen Sie keinerlei zusätzliche Software
(Anzeige [®])

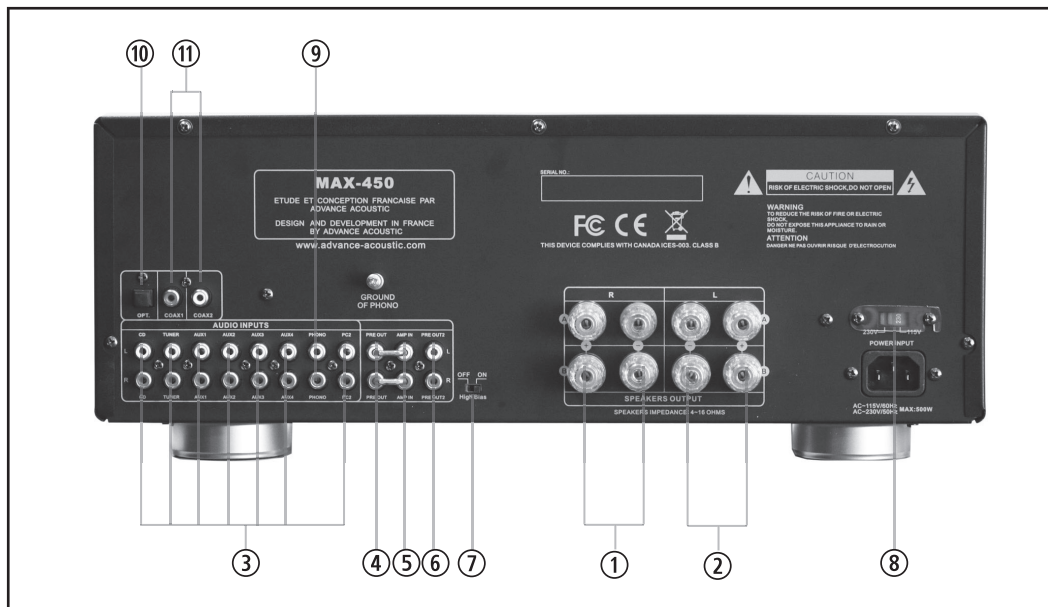
Wenn Sie Ihren PC mit dem Audio Eingang „USB B“ verbinden, erscheint auf dem Display „USB Audio CODEC“ .

Die Installation sollte automatisch erfolgen und es wird keine Installations CD benötigt. Nach einigen Sekunden erscheint auf Ihrem PC die Meldung, dass eine neue Hardware gefunden und erfolgreich installiert wurde.

Der USB B Audio Eingang ist mit einem MAC ebenfalls ohne zusätzliche Software kompatibel. Navigieren Sie bitte wie folgt:

1. gehen Sie zu „*SYSTEM PREFERENCES*“
2. dann zu SON
3. dann zu *OUTPUTS* und wählen Sie „*USB Audio CODEC*“)

ANSCHLÜSSE UND STEUERUNGEN AN DER RÜCKSEITE



1 LAUTSPRECHER-ANSCHLÜSSE

SPEAKERS A: Schließen Sie Lautsprecher mit einer Kapazität von mindestens 4 Ohm an. Schließen Sie den rechten Lautsprecher an den mit 'R+' und 'R-' bezeichneten Anschlüssen an und achten Sie dabei darauf, dass 'R+' mit dem '+' Anschluss des Lautsprechers und 'R-' mit dem Anschluss '-' des Lautsprechers verbunden wird. Verbinden Sie die mit 'L+' und 'L-' markierten Anschlüsse entsprechend mit dem linken Lautsprecher. Wenn Sie SPEAKERS A und SPEAKERS B verwenden, schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von mindestens 8 Ohm an.

2 SPEAKERS B: Gehen Sie entsprechend für das B-Paar vor.

Die Hochstromverbindungsklemmen können als Schraubklemmen für Kabel mit Flachsteckern oder für Kabel mit Blankdrahtenden verwendet werden.

FLACHSTECKER

Diese werden unter die Schraubenbuchse der Klemme geschoben, die dann festgezogen wird.

Der Anschluss muss fest angezogen sein und es darf nicht die Gefahr bestehen, dass blankes Metall des Flachsteckers die Rückwand oder einen anderen Anschluss berührt, da es hierdurch zu Beschädigungen kommen kann.

③ EINGÄNGE

Diese Eingänge dienen zum Anschließen von Stereoquellen. Alle diese Eingänge sind ähnlich, ausgenommen der Phono-Eingang.

Verwenden Sie ein analoges Audiokabel, um die Eingangsbuchsen L/R des Verstärkers mit den analogen Audioausgängen der verschiedenen Quellen zu verbinden.

⑨ PHONO-EINGANG

Die PHONO-Eingangsbuchsen des Verstärkers sind zur Verwendung mit Drehmagneteinsätzen (MM) vorgesehen. Verwenden Sie ein analoges Audiokabel, um die PHONO-Buchsen L/R des Verstärkers mit den Audioausgängen des Plattenspielers zu verbinden.

Hinweis: Wenn der Plattenspieler ein Erdungskabel besitzt, verbinden Sie ihn mit dem Erdungsanschluss des Verstärkers (siehe Punkt 1 „Lautsprecheranschlüsse“). Bei einigen Plattenspielern kann das Anschließen des Erdungsdrahts zu einem Brummen führen; in diesem Fall sollte die Verbindung getrennt werden. Wenn der Plattenspieler über einen Drehmagneteinsatz (MC) verfügt, muss ein MC Phono-Vorverstärker verwendet werden. Verbinden Sie in diesem Fall den Plattenspieler mit dem Phono-Eingang des Vorverstärkers und den Phono-Ausgang des Vorverstärkers mit den PHONO-Buchsen L/R des Verstärkers.

④ AUSGÄNGE PRE OUT / PREAMPLIFIER

Wenn Sie einen leistungstärkeren Verstärker und den MAX-450 als Vorverstärker verwenden wollen, verbinden Sie letzteren mit den PRE OUT-Buchsen und verbinden Sie alle Lautsprecher mit dem Leistungsverstärker.

⑥ PRE OUT 2 / ANSCHLUSS EINES WEITEREN VERSTÄRKERS ODER SUBWOOFERS

An diesen Buchsen können Sie einen weiteren Leistungsverstärker oder einen aktiven Subwoofer (Subwoofer mit integriertem Verstärker) anschließen. Verwenden Sie ein analoges Audiokabel, um die 2 L/R PRE OUT Buchsen des Verstärkers an die analogen Audioeingangsbuchsen des aktiven Subwoofers oder des aktiven Stereoverstärkers anzuschließen.

⑤ AMP. IN / POWER AMPLIFIER IN

Wenn Sie nur den Leistungsverstärkerbereich Ihres MAX-450 verwenden wollen, können Sie an die L/R AMP IN-Buchsen einen anderen Vorverstärker oder Audiomischer anschließen.

⑦ HIGH BIAS-AUSWAHL

Durch Schalten des High Bias-Modus in den ON-Modus wird Ihr Verstärker im unteren Watt-Bereich einem Klasse A-Verstärker ähnlich. In diesem Modus ist auch die Temperatur des Verstärkers von Bedeutung. Es muss ausreichend Platz um den Verstärker vorhanden sein, um einen ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten.

8 NETZKABEL/SCHALTER MASTER ON/OFF / SPANNUNGS-AUSWAHL

Bevor Sie den Verstärker einstecken, muss sich der Hauptstromschalter in der OFF-Position (AUS) befinden. Beachten Sie auch die für Ihr Land geltende Spannung.

WARNUNG: Wenn Sie das Gerät bei 115V betreiben wollen, müssen Sie die Stellung des Spannungsschalters 115-230V ändern. Er befindet sich neben einer Kunststoffscheibe, die mit zwei Schrauben befestigt ist (Eingangsspannung). Öffnen Sie den Sicherungshalter mit einem Schraubenzieher und setzen Sie die mitgelieferte Sicherung ein. Danach schließen Sie den Sicherungsschalter wieder mit den zuvor gelösten Schrauben. Danach können Sie das Netzkabel einstecken und den Hauptschalter POWER einschalten. **Reihenfolge:** erst das Netzkabel in das Gerät, danach das andere Ende des Netzkabels in die passende Steckdose stecken, danach den POWER Hauptschalter einschalten.

ZIEHEN SIE UNBEDINGT DEN NETZSTECKER DES GERÄTS, BEVOR SIE ARBEITEN AN DER ELEKTRIK VORNEHMEN!!!

WICHTIGE HINWEISE

Es dauert etwa eine Sekunde, bis die CPU entladen ist (Central Processing Unit, der Prozessor, der die Befehle ausführt). Wenn der Benutzer das Gerät innerhalb kurzer Zeit mehrfach ein- und ausschaltet, kann dies zu Beschädigungen am Gerät führen.

10 COAXIAL DIGITAL (2) und OPTISCH (1) Eingänge

- 11 Ihr Verstärker integriert einen DAC (Digital Audio Converter) mit 3 Eingängen. 2 Eingänge sind coaxial und 1 Eingang ist optisch zu verwenden. Sie können die digitalen Ausgänge Ihres CD Players, MD Players usw mit diesen Eingängen verbinden und so den hochwertigen DAC Wandler Ihres Verstärkers nutzen.

Fernbedienung



MAX-450

Mit der Fernbedienung des MAX-450 können Sie die Hauptfunktionen des Verstärkers steuern. Sie können auch andere Black Line-Komponenten steuern (CD-Player, Tuner, usw...)

TECHNISCHE DATEN

AUSGANGSLEISTUNG 8 Ohm	2 × 120 Watt
AUSGANGSLEISTUNG 4 Ohm	2 × 160 Watt
FREQUENZGANG (-3dB)	10Hz-65kHz
TON-STEUERUNG	+/- 10 dB
VERZERRUNG	< 0,08%
S/N-VERHÄLTNIS	> 90 dB
KANALTRENNUNG	> 100 dB
EINGANGSIMPEDANZ	10K Ohm
EINGANGSIMPEDANZ PHONO	47K Ohm
IN-PEGEL (CD/AUX...)	<550mV
IN-PEGEL (iPod High Level)	<55mV
IN-PEGEL VERSTÄRKER	1,25V
EINGANGSPEGEL PHONO MM	2,5 mV
USB KONVERTER	Texas Instrument
AUDIO KONVERTER	24Bits/kHz Cirrus Logic
AC-EINGANG	115 - 230V
MAX. STROMVERBRAUCH	<500W
TRANSFORMATOR(EN)	1 (500 VA)
ABMESSUNGEN (Höhe, Breite, Tiefe)	17,7 cm × 43,5 cm × 38 cm
NETTOGEWICHT / BRUTTOGEWICHT	11,4 kg

*Advance Acoustic behält sich das Recht vor, technische Daten und das Aussehen des Geräts zu ändern oder zu ergänzen und Verbesserungen daran vorzunehmen.



Design und Entwicklung in Frankreich durch Advance Paris Sarl
13 rue du coq gaulois - 77390 Brie Comte Robert - FRANKREICH
Tel. +33 (0) 160 185 900 - Fax +33 (0) 160 185 895
E-Mail: info@advance-acoustic.com
www.advance-acoustic.com

im Alleinvertrieb für Deutschland der
quadral GmbH & Co.KG
Am Herrenhäuser Bahnhof 26-28
30419 Hannover
Tel.: 0511-7904-0
Fax: 0511 - 7904-444
info@quadral.com
www.quadral.com